

Donnerstag, 31. Mai 2018, Rosensäle
(Fürstengraben 27, 07743 Jena)

14:00 – 14:10 Uhr	<i>Begrüßung</i> Julia Kuhn (Jena)
14:10 – 14:30 Uhr	<i>Eröffnung</i> Otto Winkelmann (Gießen) »Wirtschaftsromanistik: Erfahrungen und Perspektiven«
14:30 – 15:30 Uhr	Franz Rainer (Wien) »Semantisch-konzeptuelle Parallelismen und Asymmetrien zwischen deutscher und spanischer Wirtschaftssprache«
15:30 – 16:30 Uhr	Andre Klump (Trier) »Lang kreyòl kòm dezyèm lang ofisyel - Zur Sprachenfrage in der regionalen Handelsorganisation CARICOM«
16:30 - 17:00 Uhr	<i>Kaffeepause</i>
17:00-17:45 Uhr	Sandra Herling (Siegen) »Spanische Ergonyme in den USA«
17:45 -18:30 Uhr	Philipp Burdy (Bamberg/Jena) "S'est riches de nostre desserte - Cil, por cui nos nos travaillons. - Ein früher französischer Wirtschaftsdiskurs (Chrétien de Troyes, Yvain, vv. 5191–5337)"
18:30 - 19:00 Uhr	Anna Scheer (Jena) »Wirtschaft und Sprachen«
19:00 - 20:00 Uhr	Treffen RK Team
ab ca. 19:30 Uhr	Abendessen mit Podiumsdiskussion für Interessierte zu »Names in the Economy« (aktuelle Situation, neue Publikationen, offene Probleme, zukünftige Tendenzen und Entwicklungen)

Freitag, 1. Juni 2018, Dornburger Schlösser
(Max-Krehan-Straße 3, 07778)

(Für die TagungsteilnehmerInnen ist ein Bus organisiert, der uns vom Uni-Hauptgebäude zu den Dornburger Schlössern bringt und zurück. Wer möchte, kann freilich auch mit öffentl. Verkehrsmitteln oder dem eigenen Auto fahren.)

9:00 - 10:00 Uhr	Antje Lobin (Mainz) »Sprachverwendung im Kontext des digitalen Arbeitsmarktes: Eine Fallstudie zum Italienischen und Französischen«
10:00 – 11:00 Uhr	Martin Stegu (Wien) »Die Wichtigkeit der romanischen Sprachen für die internationale Wirtschaft: ‚expert‘ vs. ‚folk views‘?«
11:00 – 11:30 Uhr	<i>Kaffeepause</i>
11:30 – 12:30 Uhr	Elke Ronneberger (Eichstätt) »Romanische Sprachen in deutschen Markennamen«
12:30 - 13:30 Uhr	<i>Mittagspause</i>
13:30 -14:30 Uhr	Paola Cotticelli (Verona) »Echo der anderen romanischen Sprachen in italienischen Markennamen: Konnotationen im Vergleich«
14:30 - 15:30 Uhr	Haspelmath, Martin (Leipzig/Jena) „Effizienz im Sprachsystem“
15:30 - 16:00 Uhr	<i>Kaffeepause</i>
16:00 - 17:00 Uhr	Fiorenza Fischer (Wien)/Holger Wochele (Rostock) »Neologismen in der italienischen Mediensprache. Entwicklungstendenzen in der Wortbildung und Erklärungshypothesen zu möglichen auslösenden Faktoren«
17:00 -18:00 Uhr	Eva Lavric (Innsbruck) »Zwischen Terminologie und Allgemeinsprache: Fachdiskurse haben eine ‚Mittlere Schicht‘«
	Abendessen

Samstag, 2. Juni 2018, Rosensäle
(Fürstengraben 27, 07743)

8:00 - 9:00 Uhr	Treffen des RK Teams
9:00 - 10:00 Uhr	Nadine Rentel (Zwickau) »Strategien der Benennung von WLAN-Netzen in der Romania. Ein französisch-italienischer Vergleich«
10:00 – 11:00 Uhr	Hannes Schnitzer/Pilar Pérez Cañizares (Wien) »Corporate Social Responsibility kommunizieren: Das Beispiel des spanischen Unternehmens Gas Natural Fenosa / Comunicar Responsabilidad Social Corporativa: El caso de la empresa Gas Natural Fenosa«
11:00 – 11:30 Uhr	<i>Kaffeepause</i>
11:30 – 12:15 Uhr	Regina Göke (Wien) »Zwischen Referenz und Persuasion – Das funktionale Spektrum der Metonymie in Marketingtheorie und –praxis«
12:15 - 13:00 Uhr	Andreas Müller (Karlsruhe) „Sprachvariation als (organisationale) Ressource“
13:00 Uhr	Schlussworte